PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

2024-25 District Calendar

THÁNG BẢY 2024

M	T	W	T	F
1	2	3	4	5
8	9	10	11	12
15	16	17	18	19
22	23	24	25	26
29	30	31		

THÁNG TÁM 2024

M	T	W	T	F
			1	2
5	6	7	8	9
12	13	14	15	16
19	20	21	22	23
26	27	28	29	30

THÁNG CHÍN 2024

M	T	W	T	F
2	3 K	4	5	6
9 PK	10 **	11	12	13
16	17 *	18	19	20
23	24 *	25	26	27
30				

THÁNG MƯỜI 2024

M	T	W	T	F
	1 *	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15 **	16	17	18
21	22 *	23	24	25
28	29 *	30	31	

THÁNG MƯỜI MỘT 2024

M	T	W	T	F
				1
4	5 **	6	7	8
11	12 *	13	14	15
18	19 *	20	21	22
25	26	27	28	29

THÁNG MƯỜI HAI 2024

M	T	W	T	F
2	3 **	4	5	6
9	10	11	12	13
16	17 *	18	19	20
23	24	25	26	27
30	31			

THÁNG GIÊNG 2025

M	T	W	T	F
		1	2	3
6	7 **	8	9	10
13	14 *	15	16	17
20	21 *	22	23	24
27	28	29	30	31

THÁNG HAI 2025

M	T	W	T	F
3	4 **	5	6	7
10	11 *	12	13	14
17	18	19	20	21
24	25 *	26	27	28

THÁNG BA 2025

M	T	W	T	F
3 *	4 *	5	6	7
10	11 **	12	13	14
17	18 *	19	20	21
24	25	26	27	28
31				

THÁNG TƯ 2025

M	T	W	T	F
	1 *	2	3	4
7	8 **	9	10	11
14	15 *	16	17	18
21	22 *	23	24	25
28	29 *	30		

THÁNG NĂM 2025

M	T	W	T	F
			1	2
5	6 **	7	8	9
12	13 *	14	15	16
19	20 *	21	22	23
26	27	28	29	30

THÁNG SÁU 2025

M	T	W	T	F
2	3 **	4	5	6
9	10	11	12	13
16	17	18	19	20
23	24	25	26	27
30				

	Trường học đóng cửa vì nghỉ lễ hoặc kỳ nghỉ		Tan trường sớm để Nhân Viên Họp và Bồi Dưỡng Chuyên Môn. KHÔNG áp dụng cho các trường trung học (ngày 25/9, 23/10, 20/11, 18/12, 26/2, 19/3, 23/4, 21/5)
★	Ngày đầu tiên/cuối năm học của học sinh (ngày 27/8 & 10/6): Lớp 7-8 & 10-11 tại các trường THCS và THPT bắt đầu vào ngày 28/8	◆	Cuối quý học (ngày 31/10, 24/1, 3/4)
✚	Họp phụ huynh vào ban ngày/tối (học sinh nghỉ học) (25/11, 26/11)		Ngày lập kế hoạch/Phát Triển Chuyên Môn của Giáo Viên (học sinh nghỉ học); Ngày Lập Kế Hoạch/PD chuẩn bị trước: ngày 21/8-26/8; Ngày lập kế hoạch: ngày 4/11, 28/1, 7/4* *Ngày3/3 Học sinh không đi học. Học Tập Chuyên Môn TSI/CSI tùy chọn*
▲	Phát triển chuyên môn toàn tiểu bang (học sinh không đi học)		Có thể đi học bù cho những ngày nghỉ vì trời tuyết (ngày 17/2, 11/6, 12/6, 13/6)
K	Ngày đầu tiên của Mẫu giáo (ngày 3/9): Tăng cường Mẫu giáo từ ngày 27 - 30 / 8; Các em sẽ có mặt 1 ngày từ ngày 27 - 30 / 8 theo nhóm nhỏ	PK	Ngày đầu tiên của chương trình Mầm non/Head Start (ngày 9/9)
	Báo Cáo Tiến Độ Giữa Học Kỳ (ngày 26/9, 12/12, 27/2, 8/5)	* OR **	* Chỉ dành cho nhân viên các trường trung học họp ** Nhân viên của tất cả các trường học họp
	Định Hướng của Nhà Giáo Dục Mới (Ngày 15/8, 16/8)		Ngày chấm điểm (ngày 1/11, 27/1, 4/4, 11/6)
▭	Cho biết ngày lễ hoặc sự kiện tôn giáo hoặc văn hóa lớn để tránh mâu thuẩn về thời khoá biểu. Đối với những ngày lễ kéo dài nhiều ngày, chỉ có ngày đầu tiên và ngày cuối cùng được nêu ra. Để biết chi tiết xem trang sau.		

PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

2024-25 District Calendar

Các Ngày Lễ Tôn Giáo và Sự Kiện Văn Hóa Lớn 2024-25	
Trường học cố gắng tránh lên lịch các sự kiện đặc biệt của trường vào các ngày lễ tôn giáo và sự kiện văn hóa lớn để có sự tham gia của tất cả học sinh. Bao gồm việc lên lịch cho các chuyến đi tham quan, đêm tựu trường, dã ngoại, tụ họp, kì thi quan trọng, họp PTA và hội đồng trường, buổi biểu diễn của học sinh, v.v. Danh sách các ngày lễ/sự kiện này không bao gồm tất cả các ngày lễ truyền thống của học sinh và có thể có những ngày khác để tránh mưu thuẩn lịch học của học sinh.	
Ngày 2-4 /10 Lễ Rosh Hashanah*	Ngày 5 tháng 3 Thứ Tư Lễ Tro
Ngày 11-12 / 10 Lễ Yom Kippur*	Ngày 28/2 - ngày 29/3 Lễ Ramadan*
Ngày 14/ 10 Ngày của Người Bản Địa	Ngày 18 / 4 Thứ Sáu Tuần Thánh
Ngày 31/10 Lễ Diwali	Ngày 20/ 4 Lễ Phục Sinh
Ngày 29 /11 Ngày Di Sản Người Mỹ Bản Địa	Ngày 30/ 3 - Ngày 1/ 4 Lễ Eid al-Fitr*
Ngày 25 /12 - ngày 2/ 1 Lễ Hanukkah*	Ngày 12 - 20 /4 Passover*
Ngày 25 /12 Lễ Giáng Sinh	Ngày 6 và 7 / 6 Lễ Eid al-Adha*
Ngày 26/ 12 - ngày 1 /1 Lễ 1 Kwanzaa	Ngày 19 /6 Juneteenth
Ngày 29/1 Tết Việt Nam	
**Việc tuân thủ các ngày lễ của người Do Thái và Hồi giáo bắt đầu lúc mặt trời lặn vào ngày đầu tiên được liệt kê và kết thúc vào lúc màn đêm buông xuống của ngày cuối cùng được chỉ định.*	